

Date: June 19 , 2022

التاريخ : 19 يونيو 2022 ميلادي

إعلان لتقديم طلبات المشاركة في التاهيل المبدئي لغرض "توفير عدد (35) مركبة دفع رباعي لاستعمالها بحقول وميناء شركة الواحة للنفط"

ANNOUNCEMENT FOR PARTICIPATION IN PREQUALIFICATION FOR SUPPLY OF BRAND NEW (35) FOUR-WHEEL DRIVE VEHICLES FOR USE IN WOC`s OILFIELDS & TERMINAL

Waha Oil Company invites parties who have established themselves with the necessary capacity, competence and Licensed to import cars to submit their applications for participation in prequalification for the purpose of supplying (35) four-wheel drive vehicles for use in the fields and terminal of the Waha Oil Company.

تدعو شركة الواحة للنفط الجهات التي تأسس في نفسها القدرة والكفاءة اللازمة و المرخص لها باستيراد السيارات فقط لتقديم طلبات المشاركة في التاهيل المبدئي لغرض توفير (35) مركبة دفع رباعي لاستعمالها بحقول و ميناء شركة الواحة للنفط

Therefore, we invite **local and international** entities who have the expertise, competence, financial and human resources necessary to provide these vehicles and wish to submit their offer for the purpose of participation in the bidding process of this tender, to fill out the attached questionnaire or come in person to receive a copy of the questionnaire from the company's headquarters (listed below, and submit it with the required documents in an integrated file).

عليه ندعو الجهات المحلية والعالمية والتي لديها الخبرة والكفاءة والموارد المالية والبشرية اللازمة لتوفير هذه المركبات وترغب في تقديم عروضها لغرض المشاركة في مناقصة هذا العطاء أن تقوم بتعبئة الاستبيان المرفق أو الحضور شخصيا لإستلام نسخة من الإستبيان من مقر الشركة (المذكور أدناه). وتسليمه مرفقا بالمستندات المطلوبة ضمن ملف متكامل.

Required Vehicles (in short):

المركبات المطلوبة (بإختصار):

Successful bidder(s) shall undertake to supply any of the following vehicles upon request by Waha Oil Company:

تتولى الجهة الفائزة بالعطاء توفير أيأ من المركبات التالية بطلب من قبل شركة الواحة للنفط، والمركبات هي:

- (35) each of Toyota Hilux 4x4 model years (2020 or 2021 or 2022).

- عدد (35) مركبة تايوتا هاي لوكس دفع رباعي 4x4 مدل (2020 أو 2021 أو 2022) .

Waha Oil Company reserves the right to choose any of the entities among those contracted in this regard to provide any of the mentioned vehicles in accordance with their competitiveness in the anticipated bidding process.

علما بان شركة الواحة للنفط تحتفظ بحق اختيار أيأ من الجهات التي سيتم التعاقد معها في هذا الشأن لتوفير أيأ من المركبات المذكورة بما يتماشى مع الوضع التنافسي خلال مرحلة المناقصة.

DOCUMENTS REQUIRED TO BE ATTACHED WITH THE QUESTIONNAIRE

- Written application expressing contractor's interest to participate in the bidding process for this tender shall be submitted attaching WOC's announcement signed and stamped together with a statement declares your acceptance to all provisions of this announcement.
- Fill out the attached questionnaire and submit it attaching with all the required documents, including:
 - Statute of the company.
 - Establishment Contract / Decision of the company.
 - Updated & valid abstract form Libyan Commercial Chamber.
 - Copy of valid "Imparting cars" Business License.
 - Registration in the country of origin.
 - Previous work experience with information on number & list of such services executed inside and outside Libya, Supported by letters of recommendation signed by the legal representative of the entities that provided these services.
- Report of Chartered Accountant on the financial status of the company for the last five years including finance statement, Balance Sheet for these years. Or for the number of years in service for companies that were established in less than five years
- Certificate of Tax payment status addressed to Waha Oil Company for the purpose of pre-qualifications.

IMPORTANT CONDITIONS & NOTES:

- It is a condition hereof that entities interested to submit their offer for this tender does have an experience in the supply of similar vehicles.
- Manufacture year can be either (2020 or 2021 or 2022).
- immediate delivery at WOC's oilfields and terminal locations.
- 3 years Warranty OR 90,000.00 km
- Successful bidder shall be responsible for provision of spare parts and after sale services.
- To provide a hard copy and electronic copy (PDF) of the required documents in separate files according to the specialization (legal, financial, technical).

المستندات المطلوب إرفاقها بالاستبيان:

- طلب إبداء الرغبة في المشاركة في مناقصة هذا العطاء. كما ينبغي على مقدمي الطلبات تقديم هذا الإعلان موقع ومختوم ، مع بيان الموافقة على جميع ما ورد بهذا الاعلان.
- تعبئة الاستبيان المرفق وتقديمه مرفقا به كافة المستندات المطلوبة ومنها :
 - النظام الأساسي للشركة.
 - عقد/ قرار تأسيس الشركة
 - مستخرج حديث ساري المفعول من السجل التجاري الليبي وكذلك شهادة اثبات قيد بغرفة التجارة والصناعة سارية المفعول.
 - نسخة من رخصة المزاولة "استيراد سيارات" سارية المفعول.
 - التسجيل في الوطن الأصلي للشركة.
 - الخبرة السابقة معززة بقائمة الخدمات موضوع هذا العطاء والتي تم تقديمها داخل وخارج دولة ليبيا، معززة برسائل تزكية موقعة من قبل الممثل القانوني للجهات التي قدمت لها تلك الخدمات.
- تقرير محاسب قانوني عن الوضع المالي للشركة للسنوات الخمسة الأخيرة مع الميزانيات الخاصة لهذه السنوات، أو لعدد سنوات الخدمة للشركات التي تأسست في أقل من خمس سنوات.
- شهادة السداد الضريبي موجهة الى شركة الواحة للنفط، لغرض التأهيل المسبق.

شروط وملاحظات هامة:

- يشترط على الجهة الراغبة في تقديم عرضها لهذا العطاء ان يكون لها خبرة سابقة في توفير هذا النوع من السيارات
- تاريخ الصنع يجب أن يكون أحد السنوات الثلاث (2020 أو 2021 أو 2022)
- التسليم فوري بحقول وميناء الشركة
- فترة الضمان ثلاث سنوات أو 90,000.00 كم
- الجهة الفائزة بالعطاء يجب أن يكون لها القدرة على توفير قطع الغيار وتقديم خدمات ما بعد البيع.
- يجب تقديم نسخة ورقية وأخرى الكترونية (PDF) عن الوثائق المطلوبة بشكل منفصل وفقا للتخصص (القانونية،المالية، الفنية).

- All documents received by WOC will be treated confidentially and shall be retained.
- "Tender Name", name, title & signature of authorized person & entity stamp are to be clearly shown on all documents issued by the entity wishing to participate in this bidding process.
- All documents are to be submitted to the office of Secretary, Tenders Committee at WOC Main office, floor No. (32), Burj Abulayla Tower, Tripoli, Libya.
- The deadline to submit your applications is 12:00 NOON on **Sunday June 26, 2022**.
- Due to the importance and urgency for the required vehicles, WOC cannot accommodate any request for extending the deadline. Also it will not be possible to deal with any file that does not fulfill the conditions mentioned in this announcement.
- Waha Oil Company reserves the right to verify / investigate the accuracy / Legitimacy of the information and documents received from the interested companies.
- All interested entities are required to submit complete credentials as requested in this announcement including entities that have been previously prequalified by Waha Oil Company.
- For any enquiry, please contact Secretary, Tenders Committee.

Phone 00218 21 7266633
 Fax 00218 21 3608502
 E-mail: stc@wahaoil.ly

- جميع الوثائق المستلمة من قبل شركة الواحة للنفط ستعامل بسرية تامة، وغير قابلة للترجيع.
- ضرورة كتابة عبارة " اسم العطاء" وختم الجهة والتوقيع على كافة المستندات الصادرة عن الجهة الراغبة في تقديم عرضها.
- تسلم المستندات إلى مكتب أمين سر لجنة العطاءات بالطابق رقم (32) بالمقر الرئيسي لشركة الواحة للنفط الكائن ببرج ابوليله - طرابلس، ليبيا .
- آخر موعد لتقديم الطلبات الساعة 12:00 ظهراً من يوم الاحد الموافق 26 يونيو 2022 ميلادية.
- نظرا للاهمية والصفة الاستعجالية وحاجة الشركة للمركبات المطلوبة ، يتعذر تمديد الموعد المحدد لاستلام العروض او التعامل مع أي ملف غير مستوفي للشروط المذكورة.
- تحتفظ شركة الواحة للنفط بحق التحري عن والتحقق من دقة المعلومات والمستندات المستلمة من الجهات المتقدمة.
- على كافة الجهات تقديم المستندات والوثائق المطلوبة والمشار إليها في هذا الاعلان بما في ذلك الجهات التي تم تأهيلها في السابق من قبل شركة الواحة للنفط.
- لاي إستفسارات يرجى مراجعة مكتب أمين سر لجنة العطاءات بشركة الواحة للنفط.
 هاتف 00218 21 7266633
 فاكس 00218 21 3608502
 بريد إلكتروني: stc@wahaoil.ly